



# EUROSOUND ESM

## АКТИВНЫЕ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

EAC

**ESM-8Bi**  
**ESM-10Bi**  
**ESM-12Bi**  
**ESM-15Bi**  
**ESM-15UBi**



**ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В РОССИИ**



**ASIA MUSIC**  
Established in 1991

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочитайте и сохраните эти инструкции.
- Внимательно относитесь ко всем предупреждениям.
- Следуйте указаниям, даваемым в инструкциях.
- Не используйте устройство рядом с водой
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Устанавливайте устройство в соответствии с рекомендациями производителя, которые описаны ниже.
- Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла: радиаторов, батарей, печек или другой аппаратуры (включая усилители) излучающей тепло.
- В целях безопасности используйте вилку с заземлением. Вилка с заземлением имеет три контакта, один из которых – заземляющий. Заземляющий контакт используется для обеспечения дополнительной безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены на соответствующую.
- Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.
- Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем.
- Используйте оборудование только вместе с тележкой, подставкой, треногой или столом, рекомендованным производителем, или поставляемым вместе с оборудованием. При использовании тележки, будьте внимательны при ее перемещении вместе с аппаратурой во избежание опрокидывания.
- Во время грозы отключайте оборудование. Также отключайте в том случае, если оборудование не используется в течение длительного времени.
- Обслуживание устройства должно проводиться квалифицированным персоналом. Обращайтесь в сервисный центр в случае какого-либо повреждения оборудования, сетевого шнура, вилки, попадания внутрь жидкости или посторонних предметов, при эксплуатации оборудования под дождем или в условиях повышенной влажности, если оно не работает нормально, или упало.
- При наличии в руководстве пользователя сервисной инструкции: «ВНИМАНИЕ – ЭТИ СЕРВИСНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ НИКАКИХ РАБОТ, КРОМЕ ОПИСАННЫХ В ИНСТРУКЦИИ.»
- Для полного отключения оборудования от сети питания, отключите сетевой шнур из розетки.
- **ВНИМАНИЕ** - для уменьшения риска возгорания или удара электрическим током, не эксплуатируйте устройство под дождем или в условиях повышенной влажности.
- Избегайте попадания на оборудования воды. Следите за тем, чтобы на оборудование не были установлены емкости с водой.
- Данное оборудование необходимо устанавливать в помещении с перепадом температуры не более –10 - +40 °С, влажность не более 80%.
- Не допускайте многократных изгибов и пережатий кабеля. Не прикасайтесь к оголенным частям провода. Используйте кабель поставляемый вместе с консолью. В случае недостаточной длины необходимо сначала полностью смонтировать кабель и только затем подключить к устройству.
- Не рекомендуется устанавливать устройство в сильно запыленных, задымленных помещениях.
- Нежелательно прямое попадание солнечных лучей.
- Не рекомендуется устанавливать устройство в помещениях, подверженных вибрациям (вблизи станций метро, ж.д. полотна, работающих турбин).
- В помещениях с сильными перепадами напряжения, данный блок рекомендуется подключать через блок бесперебойного питания.
- При чистке блока не забудьте отключить питание.
- Чистите устройство только сухой тряпочкой.



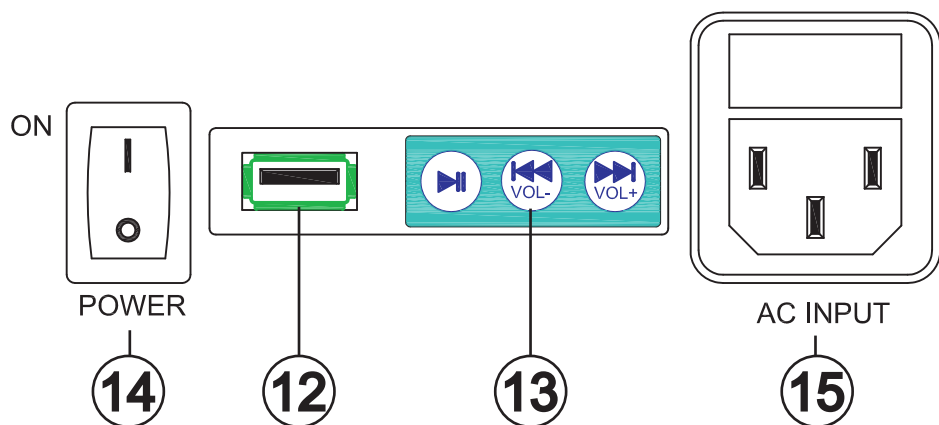
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ESM-8Bi	ESM-10Bi	ESM-12Bi	ESM-15Bi	ESM-15UBi
Тип	активная 2-х полосная, Bi-Amp				
Частотная характеристика, Гц	55-20000	52-20000	50-20000	45-20000	
Дисперсия (ГХВ), °	90x60				
Номинальная мощность, Вт					
ВЧ секция (RMS)	50	60	80	100	
НЧ секция (RMS)	150	200	250	300	
Программируемая мощность, Вт					
ВЧ секция (RMS)	100	120	160	200	
НЧ секция (RMS)	300	400	500	600	
Частота кроссовера, Гц	2000				
Комплектующие					
ВЧ секция	1x1" компрессионный драйвер, 34 мм, Ti				1x1" компрессионный драйвер, 44 мм, Ti
НЧ секция	1x8"	1x10"	1x12"	1x15"	
Материал кабинета	пластик				
Подсоединение	XLR (мама), 1/4" TRS, RCA				
Диаметр отверстия под стойку, мм	35				
USB MP3-проигрыватель	нет				да
Габариты, мм					
Высота	490	540	630	720	
Ширина	290	310	360	450	
Глубина	220	270	330	390	
Вес, кг	8,3	12,5	17,5	23,5	

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

10. Индикатор наличия электропитания

11. Индикатор перегрузки



12. Кнопка включения электропитания

13. Разъем USB для подключения флеш-накопителя

14. Кнопки управления MP3-плеером (модель ESM-15UBi):  
СТАРТ/СТОП, НАЗАД, ВПЕРЕД. Длительное удержание кнопок  
НАЗАД и ВПЕРЕД – изменение громкости MP3-плеера.

15. Разъем для подключения кабеля электропитания 220 В.

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Серия пластиковых акустических систем, главной особенностью которой является использование схемы bi-amp, при которой сигнал для каждого динамика усиливается с помощью своего отдельного усилителя. На задней стенке имеются микрофонный XLR и линейный RCA/XLR входы с отдельными регуляторами громкости, а также общие регуляторы уровня нижних и верхних частот. Имеется балансный линейный выход для подключения дополнительной активной системы. Корпус имеет скос с обеих боковых сторон для установки систем в качестве напольных мониторов. Для установки на акустическую стойку имеется специальный стакан с фиксатором.

Возможна комплектация данных систем с ВЧ драйверами марки JBL-Selenium производства Бразилии.

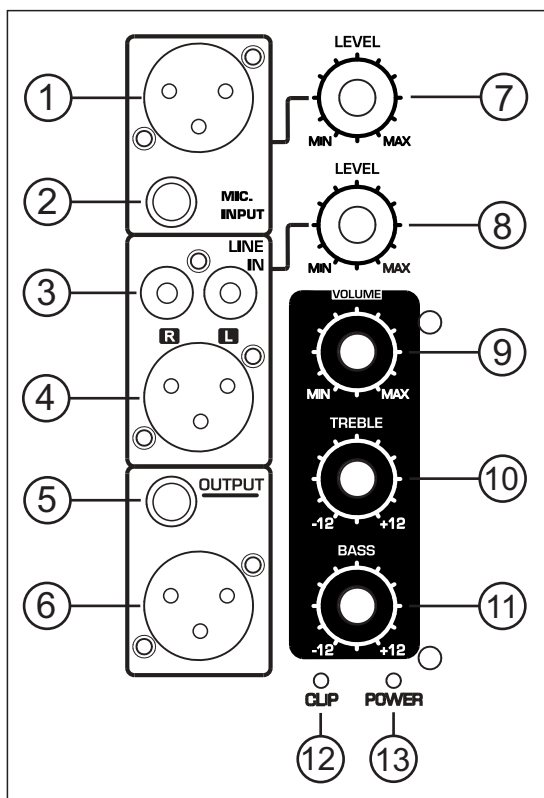
### Применение:

- Мобильные выездные инсталляции - дискотеки, свадьбы, юбилеи
- Бары, кафе и рестораны.
- Спортивные заведения



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Модели ESM-8Bi и ESM-10Bi



1. Микрофонный вход на разъеме XLR для подключения микрофона.

2. Вход на разъеме TRS для подключения микрофона или источника сигнала с микрофонным уровнем, например гитары.

3. Линейный стереовход на разъемах RCA для подключения CD-проигрывателя

4. Линейный вход на разъеме XLR. Может использоваться, например, для подачи сигнала с микшерного пульта.

5. Линейный выход на разъеме TRS.

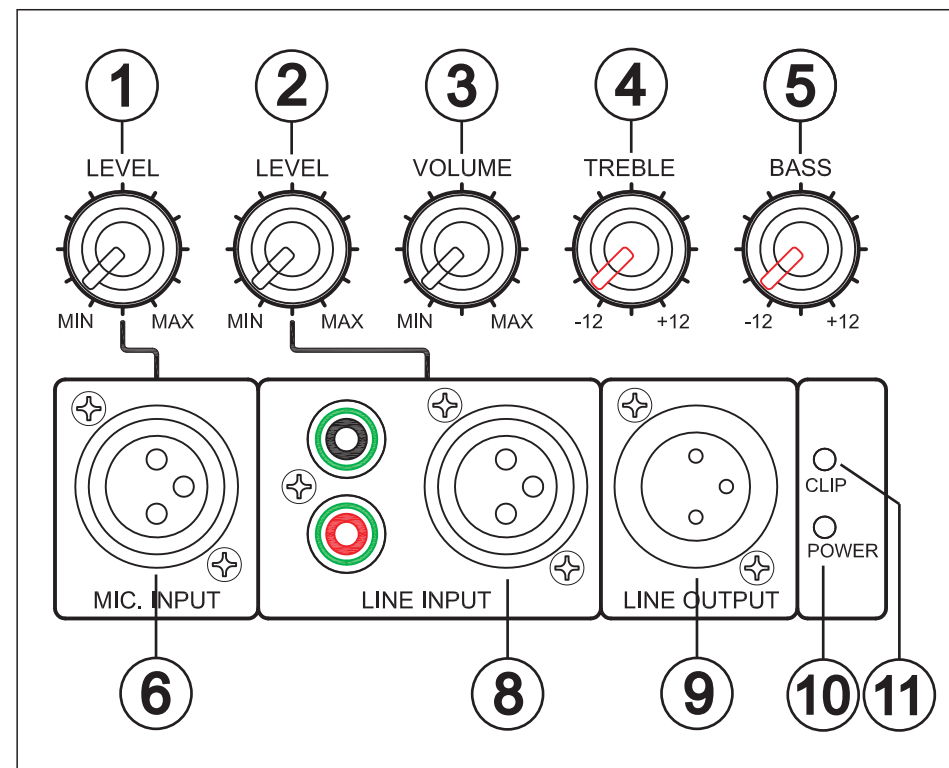
6. Линейный выход на разъеме XLR. Может использоваться, например, для

подключения к усилителю или другой аналогичной активной системе.

7. Регулятор уровня громкости микрофонного входа.
8. Регулятор уровня громкости линейного входа.
9. Общий регулятор уровня громкости
10. Регулятор уровня громкости верхних частот (только у модели ESM-10Bi)
11. Регулятор уровня громкости низких частот.
12. Индикатор перегрузки.
13. Индикатор наличия электропитания.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Модели ESM-12Bi, ESM-15Bi, ESM-15UBi



1. Регулятор уровня громкости микрофонного входа
2. Регулятор уровня громкости линейного входа
3. Общий регулятор уровня громкости
4. Регулятор уровня громкости высоких частот
5. Регулятор уровня громкости низких частот
6. Микрофонный вход на разъеме XLR
7. Линейный стереовход на разъемах RCA для подключения источников сигнала с линейным уровнем, например, CD-проигрыватель.
8. Линейный вход на разъеме XLR для подачи сигнала с микшерного пульта или аналогичной активной системы.
9. Линейный выход на разъеме XLR для подключения к усилителю или аналогичной активной системе.